

Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



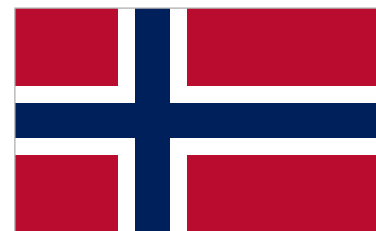
Monteringsanvisning



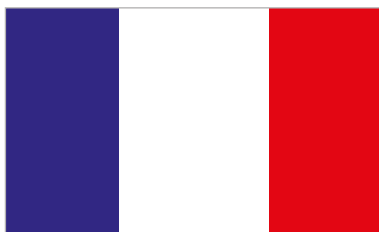
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Support

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: support@wunderlich.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.

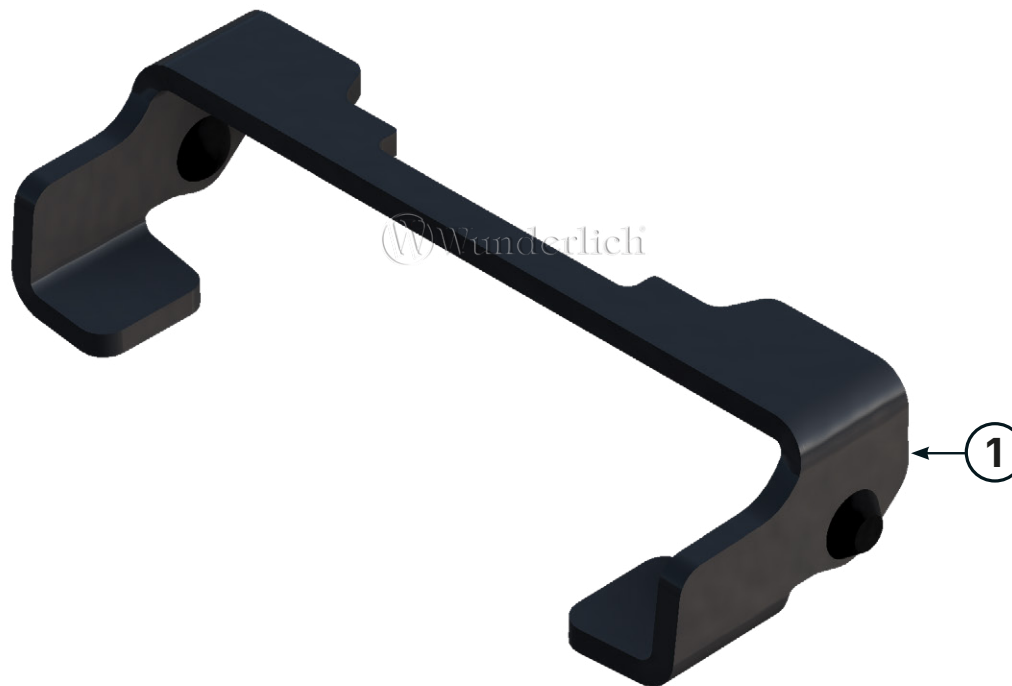
Ihr #TeamWunderlich



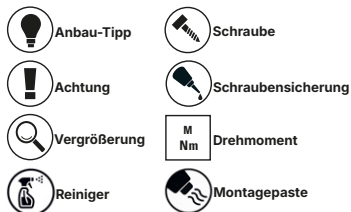
#21189-202

Wunderlich®

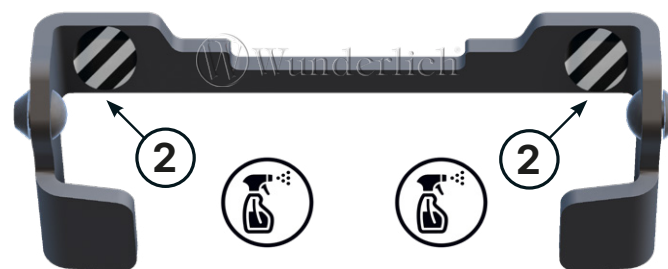
Verriegelung Plug&Ride Adapter



Legende



#	Bauteil	Menge	
Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.			
1	Verriegelung		1
2	Gummipuffer		2



1



3



2



4



Zur Montage des Navigationsgerätes den Riegel wie in der Abbildung gezeigt nach oben klappen, um die Verriegelung des originalen Garmin-Adapters zu betätigen.





Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

Important Note

Please read this guide completely before starting the installation.

Support

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.

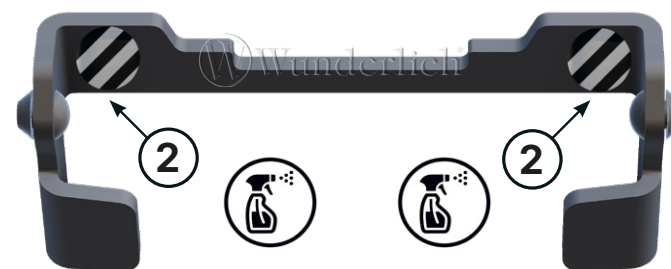
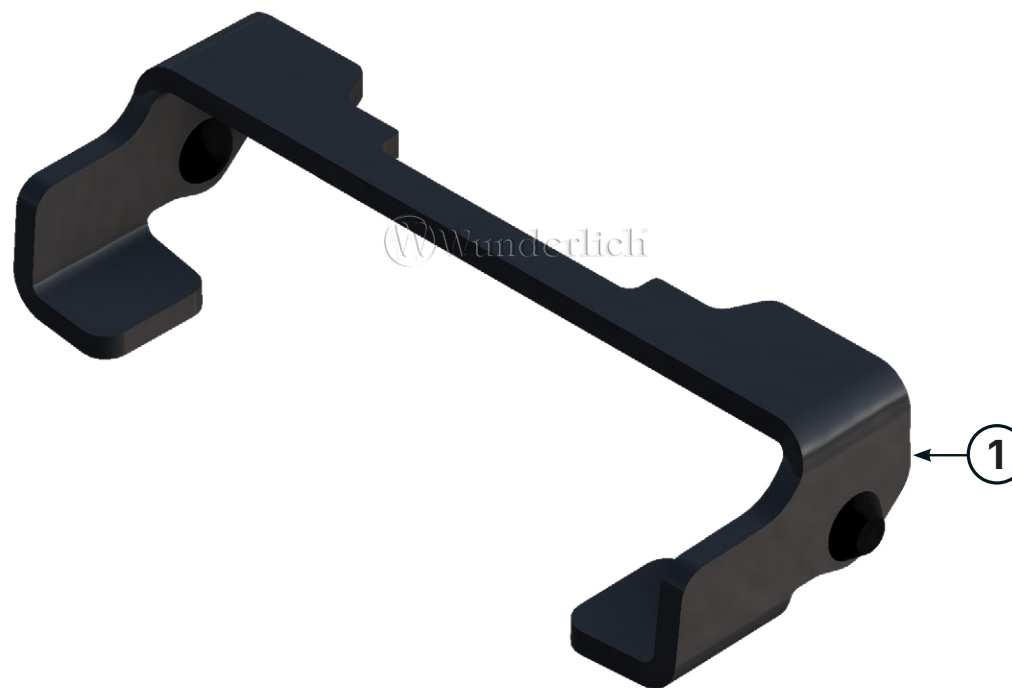
Your #TeamWunderlich



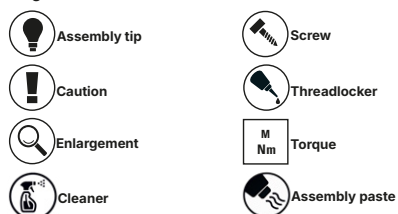
#21189-202

Wunderlich®

Plug&Ride adapter lock



Legend



#	Component	Quantity	
The Colours in the illustrations are for illustrative purposes only.			
1	Lock		1
2	Rubber buffer		2

1



3



2



4



To install the navigation device, fold the latch upwards as shown in the illustration to operate the lock on the original Garmin adapter.





Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

Remarque importante

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

Support

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : support@wunderlich.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.

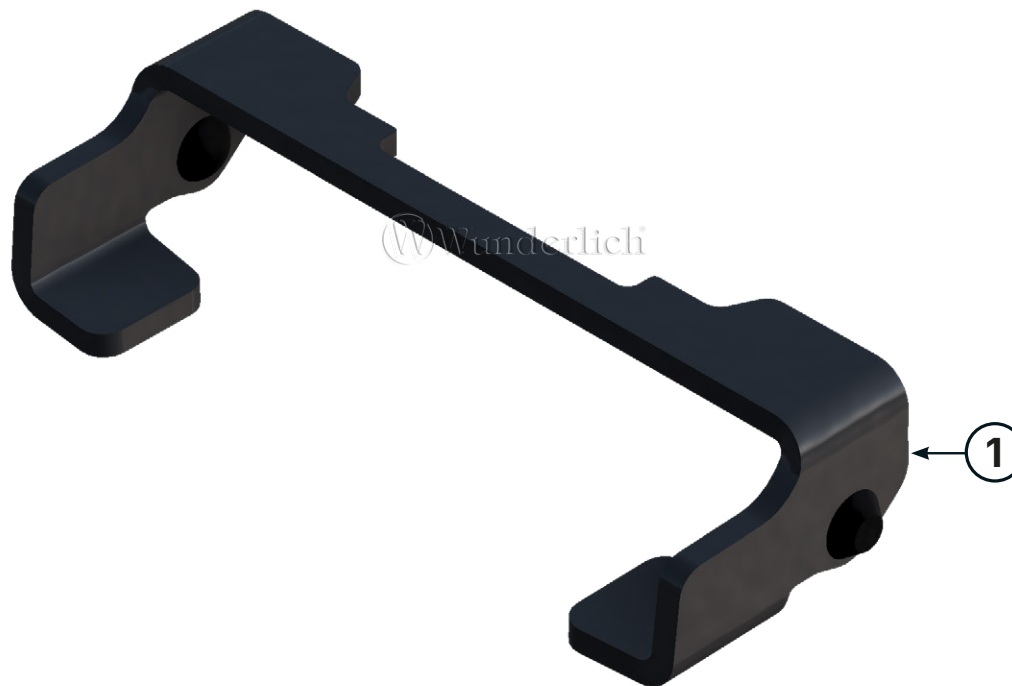
Votre #TeamWunderlich



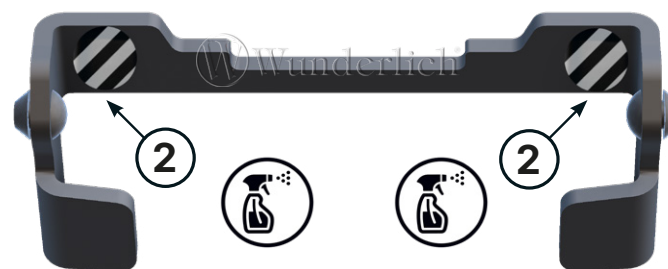
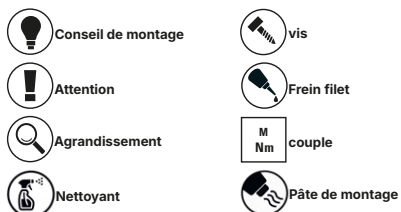
#21189-202

Wunderlich®

Verrouillage de l'adaptateur Plug&Ride



Légende



#	Composant	Quantité	
Les couleurs des illustrations servent uniquement à des fins d'illustration.			
1	Verrouillage		1
2	Butée en caoutchouc		2

1



3



2



4



Pour monter l'appareil de navigation, relever le loquet vers le haut comme indiqué sur l'illustration afin d'actionner le verrouillage de l'adaptateur Garmin d'origine.





Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

Avviso importante

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

Supporto

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: support@wunderlich.de

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.

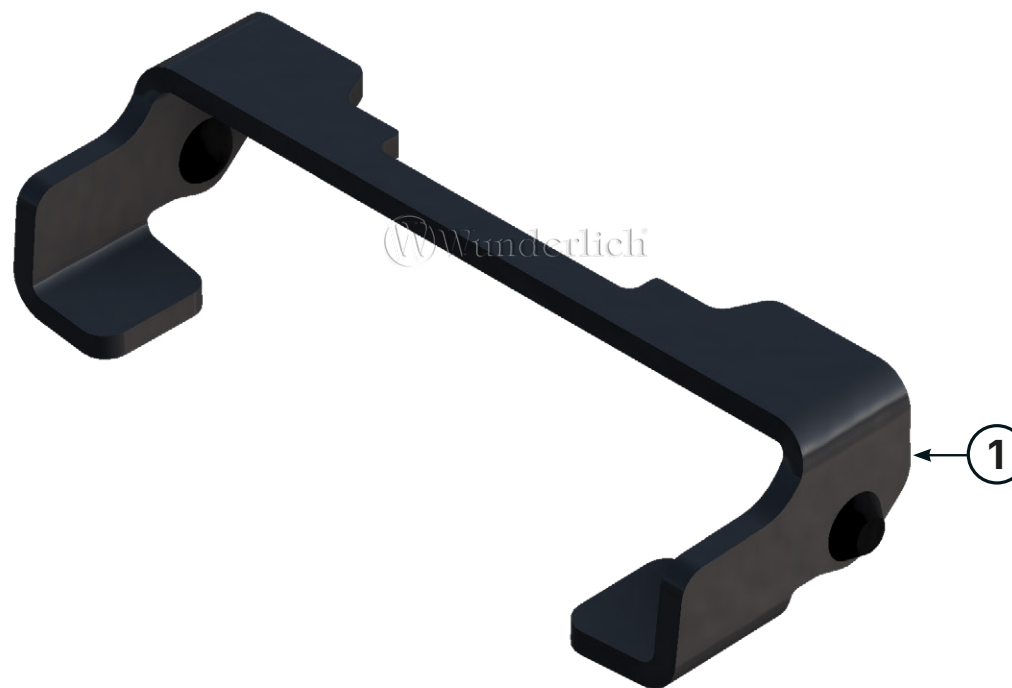
Il #TeamWunderlich



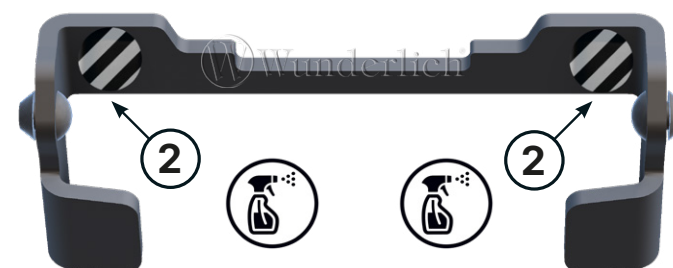
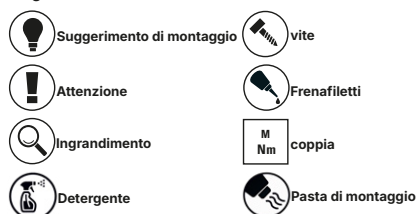
#21189-202

Wunderlich®

Bloccaggio adattatore Plug&Ride



Legenda



#	Componente	Quantità	
I colori delle illustrazioni servono solo a scopo illustrativo.			
1	Bloccaggio		1
2	Tampone in gomma		2

1



3



2



4



Per montare il navigatore,
sollevare il chiavistello come
mostrato nell'illustrazione,
per azionare il bloccaggio
dell'adattatore Garmin originale.





Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

Aviso importante

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

Soporte

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: support@wunderlich.de

Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.

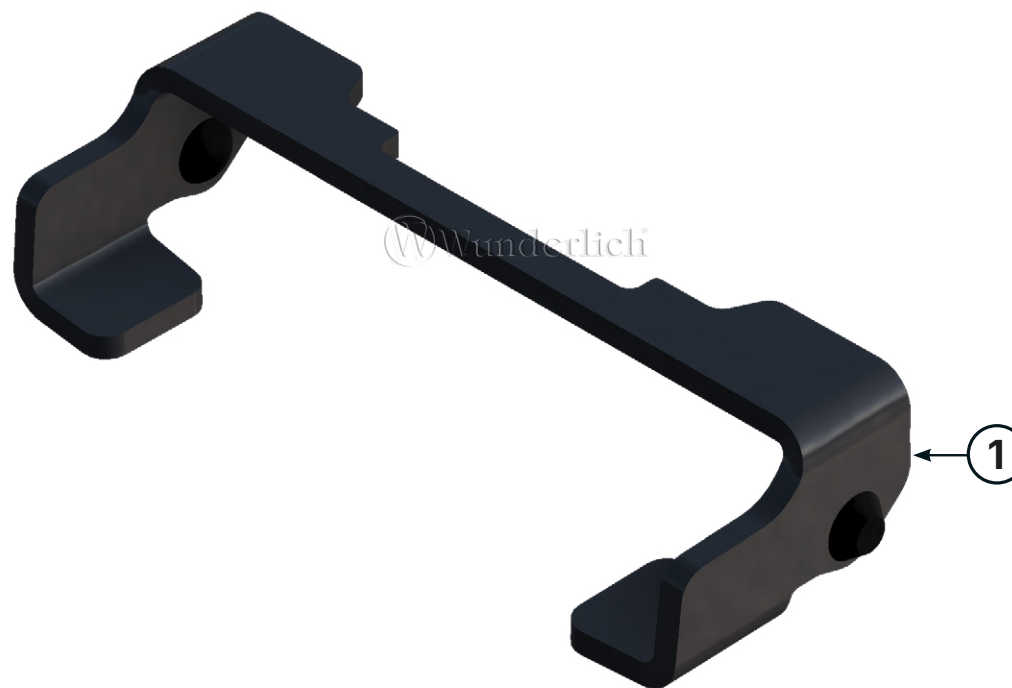
Su #TeamWunderlich



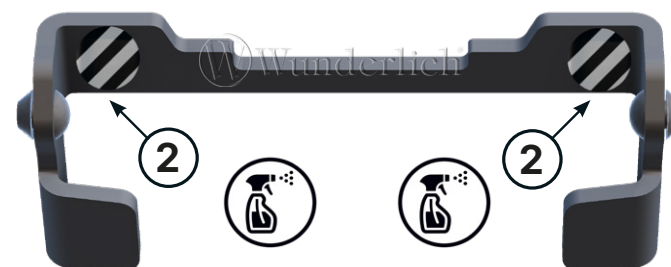
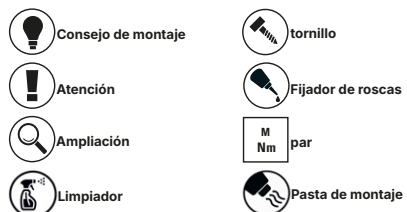
#21189-202

Wunderlich®

Bloqueo del adaptador Plug&Ride



Leyenda



#	Componente	Cantidad	
Los colores de las ilustraciones sirven únicamente como referencia visual.			
1	Bloqueo		1
2	Tope de goma		2

1



3



2



4



Para montar el dispositivo de navegación, levante el pestillo como se muestra en la ilustración para accionar el bloqueo del adaptador Garmin original.





Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

Belangrijke opmerking

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

Support

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.

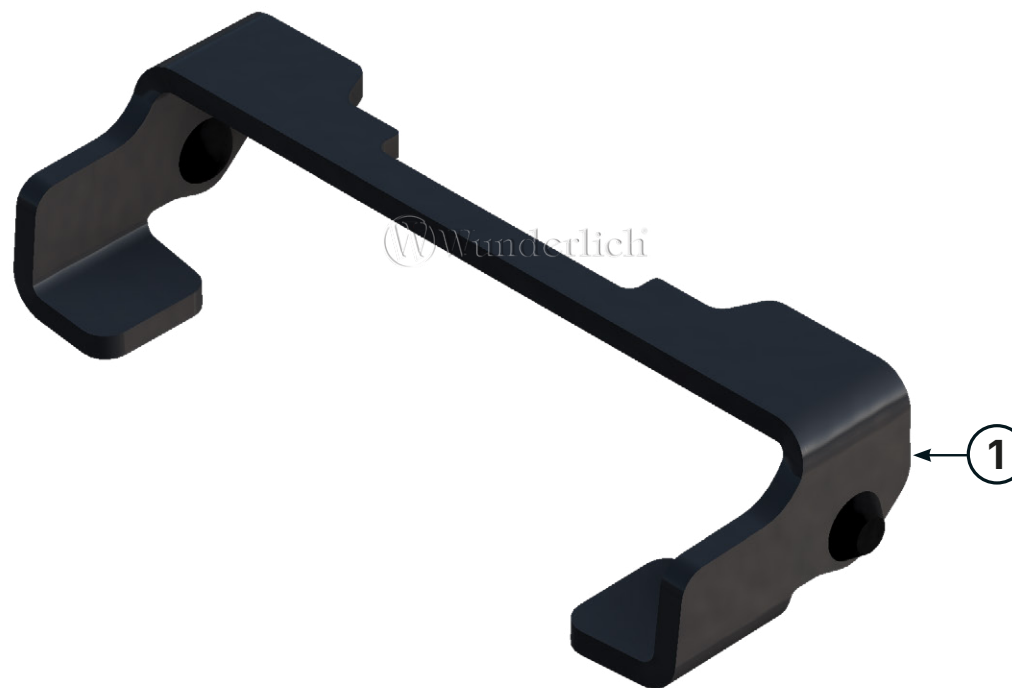
Uw #TeamWunderlich



#21189-202

Wunderlich®

Vergrendeling Plug&Ride-adapter



Legenda



Montagetip



Let op



Vergroting



Reiniger



Schroef



Schroefborging

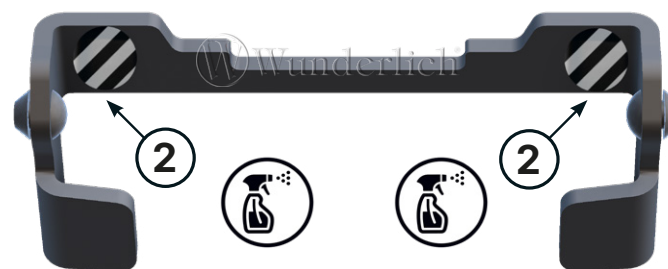


Koppel



Montagepasta

#	Onderdeel	Aantal
De kleuren van de afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie.		
1	Vergrendeling	1
2	Rubberen buffer	2

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



3



2



4



Voor de montage van het navigatieapparaat de grendel zoals afgebeeld omhoogklappen om de vergrendeling van de originele Garmin-adapter te bedienen.





Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

Ważna uwaga

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

Wsparcie

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.

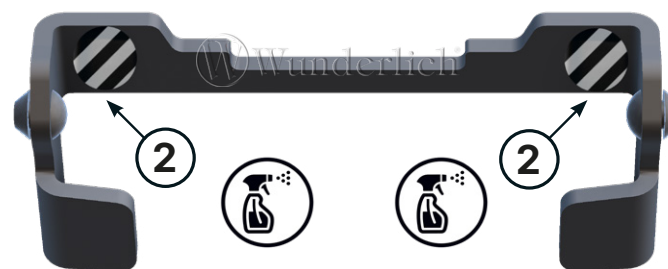
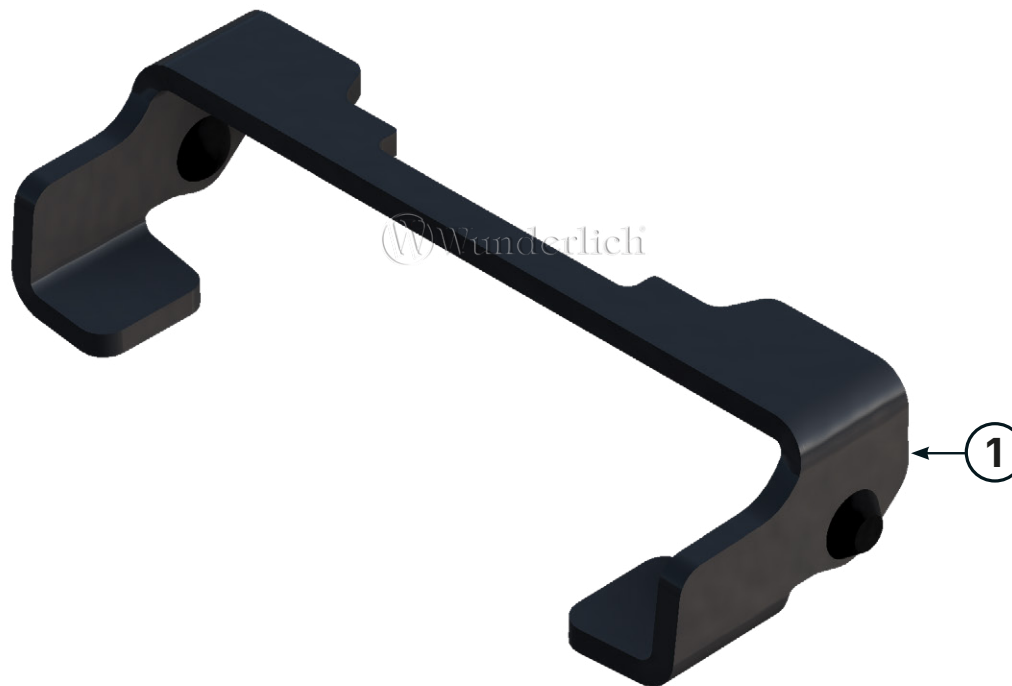
Twój #TeamWunderlich



#21189-202

Wunderlich®

Blokada adaptera Plug&Ride



Legenda

Wskazówka
montażowa

Uwaga



Powiększenie

Środek
czyszczący

Śruba



Zabezpieczenie śrub

M
Nm Moment obro-
towyPasta
montażowa

#

Element

Kolory na ilustracjach służą wyłącznie celom poglądowym.

Ilość

1	Blokada		1
2	Odbój gumowy		2

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



3



2



4



Aby zamontować urządzenie nawigacyjne, należy podnieść rygiel do góry, jak pokazano na ilustracji, aby uruchomić blokadę oryginalnego adaptera Garmin.





Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

Důležité upozornění

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

Podpora

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.

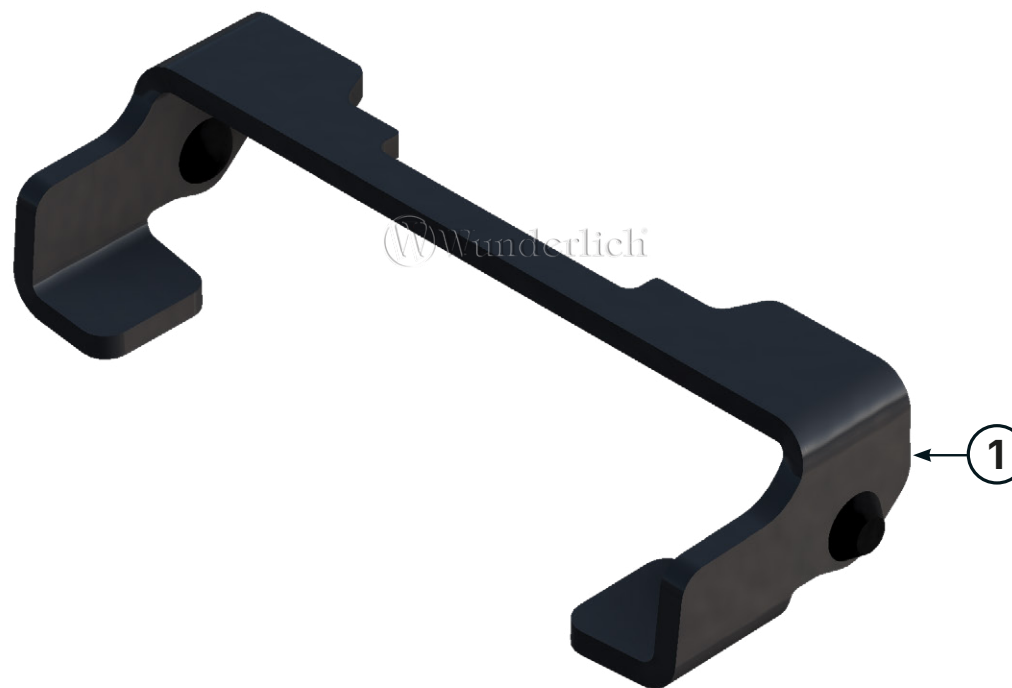
Váš #TeamWunderlich



#21189-202

Wunderlich®

Zajištění adaptéru Plug&Ride



Legenda



Tip pro montáž



Pozor



Zvětšení



čistič



šroub



zajištění šroubů

M
Nm točivý moment

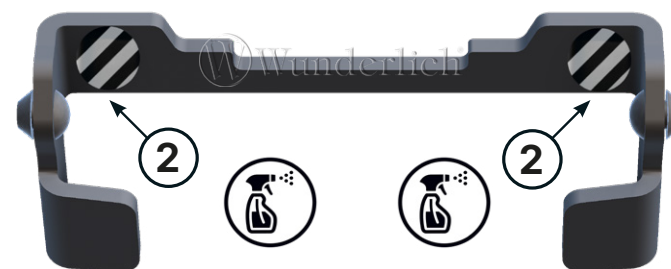
montážní pasta

Součást

Barvy vyobrazení slouží pouze pro ilustraci.

Množství

1	Zajištění		1
2	Gumový doraz		2



1



3



2



4



Pro montáž navigačního zařízení vyklopte západku směrem nahoru, jak je znázorněno na obrázku, aby se aktivovalo zajištění originálního adaptéru Garmin.





Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

Viktig anmärkning

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

Support

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.

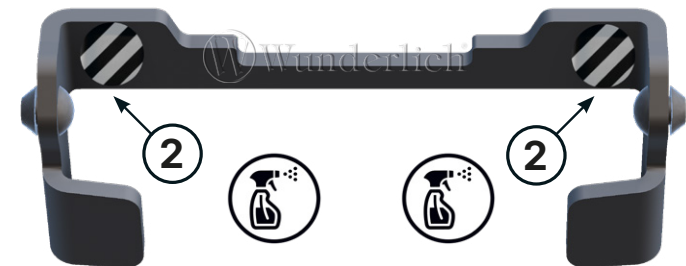
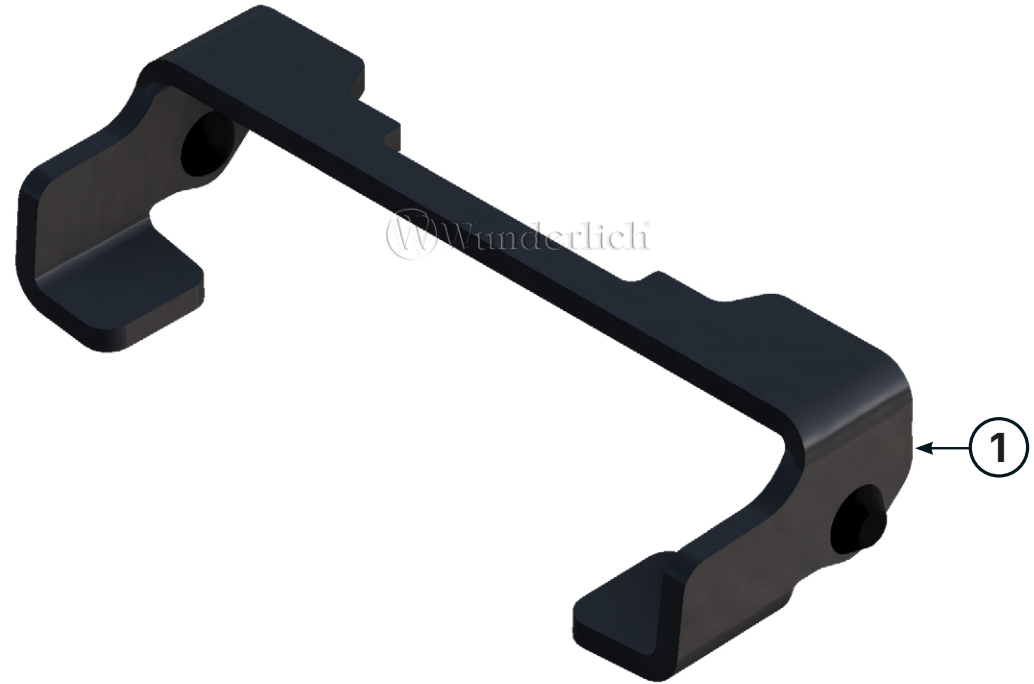
Ditt #TeamWunderlich



#21189-202

Wunderlich®

Låsning Plug&Ride-adapter



Teckenförklaring



Monteringstips



Observera



Förstoring



Rengöringsmedel



Skruv



Gänglåsning



Åtdragningsmoment



Monteringspasta

#

Komponent

Färgerna i illustrationerna är endast avsedda som exempel.

Antal

1	Låsning		1
2	Gummibuffert		2

1



3



2



4



För montering av navigationsenheten, fäll upp regeln enligt bilden för att manövrera låsningen på den ursprungliga Garmin-adaptern.





Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

Viktig merknad

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

Support

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.

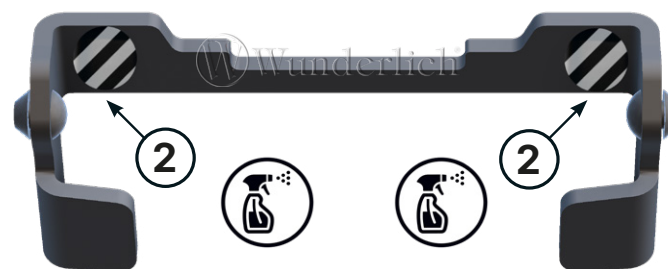
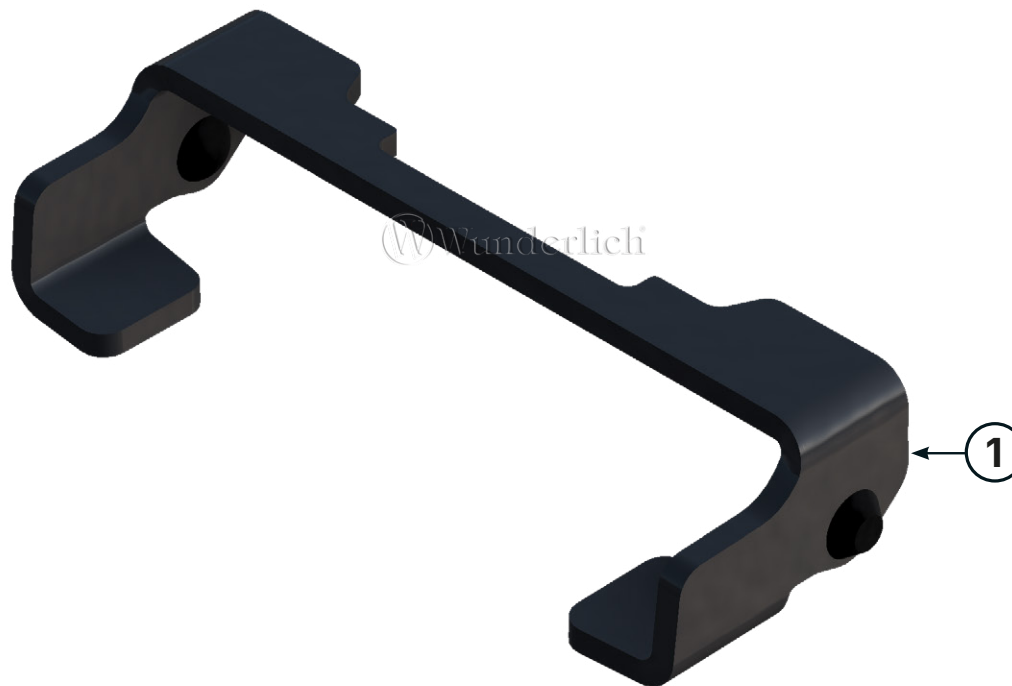
Ditt #TeamWunderlich



#21189-202

Wunderlich®

Låsing Plug&Ride-adapter



Tegnforklaring



Monteringstips



OBS



Forstørrelse



Rengjøringsmiddel



Skrue



Skruesikring

M
Nm Dreiemoment

Monteringspasta

#

Komponent

Fargene i illustrasjonene er kun ment som eksempler.

Antall

1	Låsing		1
2	Gummibuffer		2



1



3



2



4



For å montere navigasjonsenheten vipper du låsen opp som vist i illustrasjonen for å aktivere låsing på den originale Garmin-adapten.





Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

Tärkeä huomautus

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

Tuki

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: support@wunderlich.de

Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.

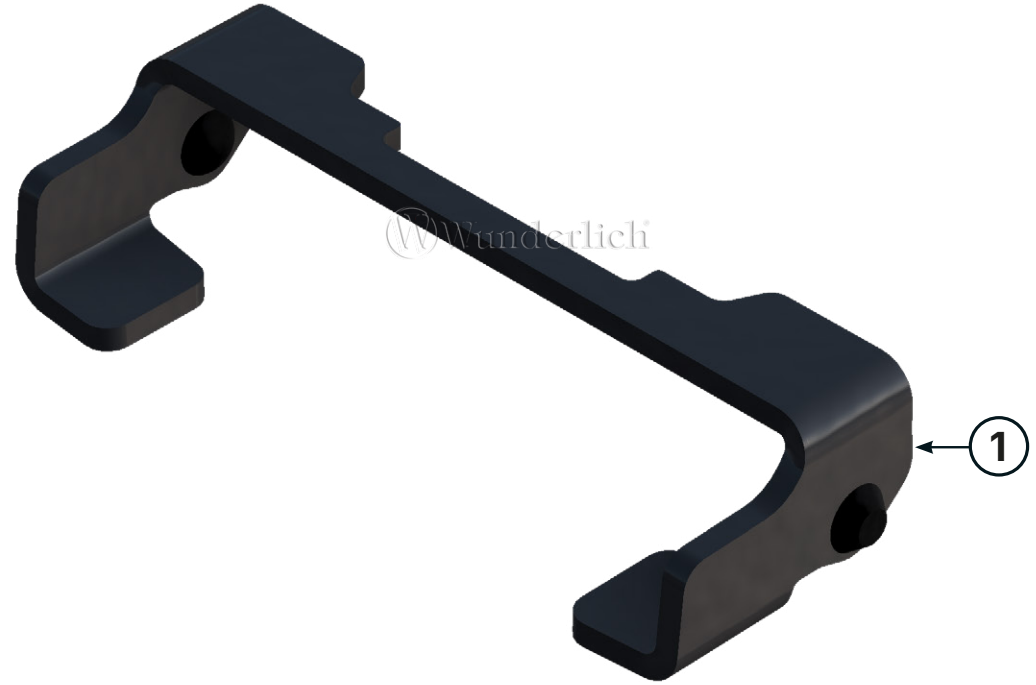
Teidän #TeamWunderlich



#21189-202

Wunderlich®

Plug&Ride-adapterin lukitus



Selite



Asennusvinkki



Huomio



Suurennus



Puhdistusaine



Ruuvi



Kierrelukite



Vääntömomentti



Asennustahna

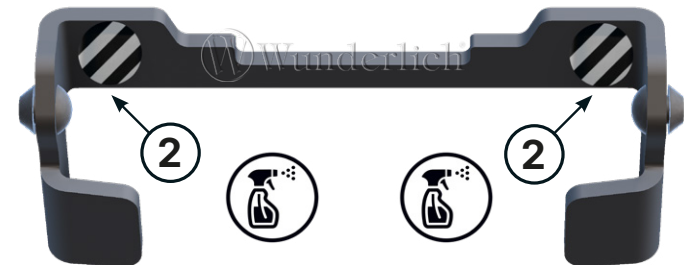
#

Osa

Kuvien värit ovat vain havainnollistavia.

Määrä

1	Lukitus	1
2	Kumipuskuri	2

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

Al Azul

1



3



2



4



Asenna navigointilaite
kääntämällä salpa ylöspäin
kuvan osoittamalla tavalla, jotta
alkuperäisen Garmin-adapterin
lukitus aktivoituu.

